

نشریه علمی  
پژوهشنامه ادبیات تعلیمی  
سال دوازدهم، شماره چهل و هشتم، زمستان ۱۳۹۹

## بررسی مؤلفه‌های شفقت به خود نف در شخصیت فتنه در منظومه هفت‌پیکر نظامی

دکتر وجیهه ترکمانی باراندوzi\*

### چکیده

و سعی اندیشه و درک صحیح آفرینندگان آثار ادبی نظری نظامی از ویژگی‌های روحی و روانی انسان‌ها، سبب شده تا ابعاد مختلف روحی انسان‌ها، در شخصیت‌های داستانی آثار آن‌ها انعکاس یابد. در این پژوهش، شخصیت فتنه در هفت‌پیکر، بر اساس تکنیک «شفقت‌ورزی به خود» در حوزه روان‌شناسی مثبت‌گرا، به صورت توصیفی و تحلیلی بررسی شده است. سؤال اصلی تحقیق این است که هدف نظامی از تغییر سرنوشت فتنه، به قصد تعلیم و نشان دادن آثار خودشفقت‌ورزی بر زندگی و سرنوشت انسان‌ها چه بوده است؟ نظامی چگونه فتنه، شخصیت محوری را با استفاده از مؤلفه‌های شفقت‌ورزی به خود، از مرگ حتمی به دست سرهنگ خاص بهرام‌شاه نجات داده است؟ یافته‌ها نشان می‌دهد همه مؤلفه‌های خودشفقت‌ورزی، از سوی نظامی در رفتار و کنش‌های فتنه، کنیز بهرام گور در هفت‌پیکر، نمایان شده است.

### واژه‌های کلیدی

شفقت‌ورزی، فتنه، بهرام گور، هفت‌پیکر، نظامی.

torkamani.vajihe@gmail.com

\* استادیار زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی واحد چالوس

تاریخ پذیرش ۹۹/۹/۲۶

تاریخ وصول ۹۹/۶/۱۲

## ۱. مقدمه

ادبیات همواره در هر شکل و قالب، نمایانگر زندگی، جهان‌بینی و شیوه نگرش فردی و جمعی آفرینندگان آن‌ها بوده است. آثار ادبی گاه از گذرگاه عاطفه و احساس، گاهی با بهره‌گیری از عناصر ملی و قومی و گاه با استفاده از درون‌مایه‌های فضایی اخلاقی و تعلیمی، به هدایت مخاطبان از طریق «تعلیم و تعلم شیوه‌های زندگی و به‌طور کلی شیوه‌های نگرش بر جهان می‌پردازد» (حلبی، ۱۳۷۴: ۱۳). جولانگاه ادب تعلیمی در آثار ادبی، بسیار وسیع و شامل انواع مختلف ادبی از حماسه و غنا گرفته تا ادبیات تعلیمی و... است. به عبارت دیگر، «روش تعلیم و تربیت در متون ادبی ایران به شیوه‌های مختلف برای مخاطبان بیان شده است، به‌طوری که از لابه‌لای اشعار و آثار ادبی، نکات ارزشمند تربیتی قابل دسترسی است» (طغیانی و همکاران، ۱۳۹۳: ۳۷). بنابراین می‌توان گفت که «اثر گران قدر هنرمند متعالی در هر زانر و نوعی که پردازش شده باشد، از تعلیم و آموزه‌های اخلاقی تهی نخواهد بود؛ زیرا هنرمندی که ماندگار می‌شود، دارای من متعال است که شمولی فراگیر و گسترده دارد» (یلمه‌ها، ۱۳۹۵: ۶۳).

در بین شاعران نام‌آور و برجسته ایرانی، حکیم نظامی گنجه‌ای با ابتکاری که خاص خود اوست، کوشیده است به شیوه‌های گوناگون، نکات تربیتی را با پردازش استادانه و هنرمندانه شخصیت‌های داستانی آثار خود به مخاطبان انتقال دهد. در واقع موضوع تعلیم به شیوه مستقیم و غیرمستقیم در بخش‌های مختلف منظومه‌های نظامی به‌ویژه منظومه هفت‌پیکر نمایان است. به‌زعم محققان، هفت‌پیکر «یکی از هنری‌ترین آثار نظامی است که در آن، صرف داستان‌پردازی و توصیف ماجراهای عاشقانه مورد نظر نیست. حتی مثل مخزن‌الاسرار رنگی زاهدانه ندارد بلکه تلفیقی است از جلوه‌های حضور انسان و ابعاد گونه‌گون زندگی بشر» (نوروزی و همکاران، ۱۳۹۱: ۱۸). در واقع نظامی با آگاهی از طبیعت، سرشت و توانایی‌های شگرف انسان، با پردازش استادانه شخصیت‌های داستانی منظومه‌های خود، در تعدادی از داستان‌های آثار خود تأثیر نگرش مثبت نسبت به اطرافیان و اتفاقات پیش‌آمده و نیز تأثیر کنترل احساسات و هیجان‌های مختلف در جهت بهبود شرایط زندگی و در برخی موارد تأثیر این نوع نگاه در تغییر مسیر حیات را به نمایش درمی‌آورد و به‌طور غیرمستقیم، مهارت بهزیستی مخاطبان را ارتقا می‌بخشد.

گفتنی است که تفاوت شیوه بیان و «توجه به ابداع و عدم تقید به پیروی از یک روایت مدوّن موجود» (زرین کوب، ۱۳۷۴: ۲۰۲)، نیز طرح بسیاری مسائل روانی از سوی نظامی، مجال هنرمنایی بیشتری به وی داده است. در بین شخصیت‌های داستانی منظمه هفت‌پیکر، «فتنه»، کنیز چینی بهرام‌شاه، پرنگ‌ترین شخصیت زن است که از همان آغاز داستان خود با بهرام، ذوق استقلال و توجه و دلسوزی به خود در او پیداست. شخصیت فتنه در این اثر به قدری زنده و ملموس است که امروزه به خوبی از پس قرن‌ها می‌توان سیمای روشن او را مجسم ساخت و ابعاد روحی و روانی او و دلایل رفتارهای او را از دیدگاه‌های مختلف به ویژه نظریه‌های روان‌شناسانه بررسی کرد. در بین شیوه‌های متعدد روان‌شناسی، «مفهوم خودشفقت‌ورزی» از جمله تکنیک‌های نوین این حوزه است که با تبیین مؤلفه‌های خود، سعی در تغییر نگرش و رفتارهای افراد و در نتیجه بهبود روابط انسان‌ها با همدیگر دارد.

مهارت نظامی در پردازش شخصیتی شفقت‌ورز و پویا از فتنه، باعث گردیده تا وی، مانند همه انسان‌های مثبت‌نگر و با توان روحی بالا در طول داستان آشکار گردد. البته با آنکه میل به واقع‌بینی و قدرت روحی در وجود فتنه، او را از اظهار تملق در نزد شاه بازداشت و وی را مغضوب بهرام‌شاه قرار داده است، شفقت‌ورزی فتنه به خود، وی را از پویایی و فعالیت بیشتر برای انتخاب رفتارهای مبتنی بر شفقت و اداشته، همچنین او را از غلتیدن در چاه مرگ به دست سرهنگ شاه نجات داده و موقعیت او را در نزد بهرام بهبود بخشیده است. در واقع وجود چنین ویژگی‌هایی در شخصیت فتنه، سبب بروز ویژگی کشگری و فعال بودن وی و در نتیجه قابل بررسی گردیدن این شخصیت با تکنیک‌های مطرح حوزه روان‌شناسی، از جمله شیوه شفقت‌ورزی به خود شده است. گفتنی است که دلیل منطقی این مهارت رفتاری این است که همواره مردم با خود دلسوزی، می‌توانند شرایط زندگانی و روابط خود با دیگران را بهتر کنند.

در این پژوهش بر آنیم تا علت انتخاب‌های فتنه را با دقت در رفتارهای او مطابق با مفهوم شفقت‌ورزی به خود، بررسی و تحلیل کنیم.

## ۱-۱. روش پژوهش

روش تحقیق در مقاله حاضر، تحلیلی توصیفی است که طی آن نگارنده کوشیده است پس از معرفی اجمالی نظریه شفقت‌ورزی، انواع مؤلفه‌های مطرح در این نظریه را که شامل مهربانی با خود در مقابل قضاوت خود، آگاهی و درک مشترکات انسانی به جای ارزوا و نیز ذهن‌آگاهی در مقابل همانندسازی افراطی می‌باشند، با توجه به شخصیت فعال و شفقت‌ورز فتنه، به تفکیک بیان کند؛ سپس واکنش‌های آگاهانه و رفتارهای شفقت‌ورزانه فتنه را در ماجراهای تهدید به مرگ از سوی شاه بهرام و نیز روی آوردن او به برقراری رابطه سازنده و شفقت‌ورزانه با سرهنگ، مأمور بهرام گور، در پی به خشم آمدن بهرام‌شاه از پاسخ گستاخانه‌ی وی در شکارگاه را، مورد بررسی و واکاوی قرار دهد.

## ۲-۱. پرسش‌های پژوهش

شایان ذکر است که این پژوهش در صدد است به پرسش‌های زیر پاسخ دهد:

- فتنه به مثابه یک انسان که از همه انگیزه‌های فیزیکی و رفتارهای اجتماعی مشترک با سایر جانداران برخوردار است، چگونه از قابلیت‌های وجود انسانی خود برای کنار آمدن با جنبه‌های دشوار زندگی استفاده می‌کند؟

- نقش اطرافیان در روند شفقت‌ورزی فتنه به خود، چگونه بوده است؟  
افزون بر این، هدف اصلی این پژوهش، شناسایی مؤلفه‌های شفقت‌ورزی به خود با تمرکز بر شخصیت فتنه در منظومه هفت‌پیکر نظامی با توجه به مفهوم شفقت‌ورزی به خود است. علاوه بر این، اهداف جزئی این تحقیق به شرح زیرند:

- شناسایی و تبیین عناصر خودشفقت‌ورزی وجود فتنه بر اساس مفهوم شفقت‌ورزی به خود.

- بررسی عوامل اثرگذار بر بروز این شیوه رفتاری در فتنه و سوق دادن او به انتخاب رفتارهای شفقت‌ورزانه با خود برای بهبود شرایط زندگی خود.  
- بررسی نقش عوامل و شخصیت‌های تأثیرگذار در نحوه اقدام برای شفقت‌ورزی با خود.

آشکار است بررسی سیمای فتنه از دیدگاه روان‌شناسانه شفقت‌ورزی، می‌تواند نتیجه قابلیت ذاتی انسان برای ابراز مهربانی و شفقت را نشان دهد. همچنین، این تحقیق می‌تواند نتایج رفتارهای بهنجار فتنه در تلاش‌های او برای نجات از مرگ و روی آوردن به برقراری رابطه سازنده و تأثیرگذار با اطرافیان بهویژه بهرام‌شاه را با دقت و ظرفی بالا، در سیمای ذهنی هوشمند و ذهن آگاه، نشان دهد و بدین وسیله هنر حکیم نظامی را در به تصویر کشیدن زوایای پیدا و پنهان روح انسان هرچه بیشتر نمایان سازد.

طبعی است که آدمی برای دستیابی به آرامش و رضایت بیشتر در زندگی خود در صدد استفاده از قابلیت‌های قوای مغزی خود نظری تفکر، خیال، وهم و... برآید و با قابلیت ذاتی خود برای ابراز مهربانی و شفقت همنوا گردد و ذهن خود را به شیوه جدید سازماندهی کند (گیلبرت، ۱۳۹۷: ۲۳).

### ۳-۱. سابقه و ضرورت انجام تحقیق

اگرچه تاکنون آثار متعددی از سوی محققان درباره داستان بهرام گور با کنیز خود، فتنه، در منظمه هفت‌پیکر نوشته شده، تحقیقی مستقل با رویکرد بررسی رفتارهای شخصیت فتنه بر اساس مفهوم خودشفقت‌ورزی، انجام نگرفته است. از جمله آثار تحقیقی درباره منظمه هفت‌پیکر نظامی و نیز بررسی‌های انجام‌گرفته با رویکرد روان‌شناسانه در بررسی شخصیت فتنه و نیز درباره فتنه و بهرام گور، می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

- تحلیل هفت‌پیکر (معین، ۱۳۳۸):
- «هفت‌پیکر و نظیره‌های آن» (ذوقفاری، ۱۳۸۵):
- «تحلیل عناصر داستانی در هفت گنبد نظامی» (گلپور و محمدی، ۱۳۹۱):
- «بررسی شخصیت بهرام در هفت‌پیکر با توجه به نظریه مزلو» (نوروزی و همکاران، ۱۳۹۱): در این پژوهش بر اساس نظریه هرم نیازهای اساسی انسان، کمال و تعالی و نحوه رسیدن بهرام گور به مرحله خودشکوفایی، بالاترین مرتبه هرم نیازهای مزلو، مورد واکاوی قرار گرفته است.

- «خمسةُ نظامي نردن صعود زن» (ممیزی و بهمنی، ۱۳۹۲)؛ طی این نوشتار، هویت والای زنان در آثار نظامی و اهمیت و عنایتی که نظامی به تأثیر سازنده زنان منظمه‌های خویش در نقش قهرمانان اصلاح‌گر و آگاه از حقایق بر تربیت و اصلاح مردان داشته است، بررسی شده و در بین زنان مطرح داستان‌های نظامی نقش فتنه، کنیزک محبوب بهرام گور، در تغییر نگرش بهرامشاه مورد واکاوی قرار گرفته است.

- «بهرام گور و کنیزک در آینه ادب و هنر» (کریمی و شاطری، ۱۳۹۴)؛ در این مقاله، نویسنده‌اند تا ضمن بررسی و تطبیق شخصیت کنیز بهرام گور، بر اساس دو روایت، یکی از فردوسی و دیگری از نظامی، تصاویر هنری این دو داستان را بر آثار سفالین، فلز، کاشی و نگاره‌ها در دو بخش آثار پیش از اسلام و آثار هنری پس از دوره اسلامی بررسی کنند.

- «نام‌دهی در شخصیت‌پردازی: فتنه یا آزاده؟» (بامشکی، ۱۳۹۵)؛ در این نوشتار با استفاده از الگوی زبان‌شناختی، اهمیت نام شخصیت‌های داستان نظامی و فردوسی، دو روایت از ماجراهای بهرام گور و کنیزک، که نظامی نام کنیزک را متناسب با ژانر غنایی اثر خود و کنش‌های شخصیتی کنیز، او را به نام فتنه نام‌گذاری کرده و فردوسی متناسب با ژانر روایی خود (حمسه)، نیز بر اساس نوع کنشی که از کنیز سر زده، وی را آزاده نامیده است، جنبه‌های نقش‌ورزانه و معنایی این شخصیت‌ها مورد بررسی قرار گرفته است.

- «تحلیل روان‌شناختی شخصیت بهرام در هفت پیکر نظامی بر فرایند قصه‌درمانی» (کهن‌سال، ۱۳۹۷)؛ نویسنده در این مقاله با بررسی و تحلیل ساختار قصه، تأثیر قصه‌گویی‌های پی درپی را در تغییر و تکامل و رسیدن به آرزوها و حتی پیشگیری از خطاهای رفتاری بر شخصیت اصلی داستان، بهرام گور، مورد واکاوی قرار داده است.

- «بررسی مؤلفه‌های روان‌شناصی شفقت گیلبرت در کتاب بوستان سعدی» (عزیزی و همکاران، ۱۳۹۸)؛ نویسنده‌اند در این مقاله ضمن تبیین مؤلفه‌های دوازده‌گانه شفقت از دیدگاه گیلبرت، مؤلفه‌های شفقت گیلبرت را در حکایت‌های کتاب بوستان سعدی، واکاوی نموده‌اند.

## ۲. مفهوم روانشناسی شفقت‌ورزی به خود

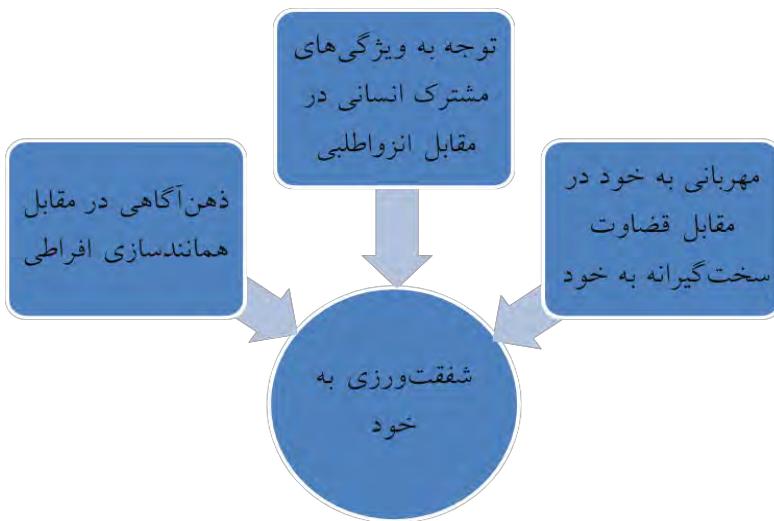
واژه شفقت از ریشه com-pati، به معنای رنج بردن به همراه شخص دیگر یا همدردی با دیگری است. اما «در مفهوم سازی‌های کنونی این واژه صرفاً یک هیجان و یا یک فرایند شناختی محسوب نمی‌شود» (تیریج و همکاران، ۱۳۹۵: ۲۴). گفتنی است که درباره واژه شفقت در حوزه پژوهش و روان‌درمانی، تعاریف اختصاصی متعددی وجود دارد که توجه به آن‌ها می‌تواند به ارائه الگویی منجر گردد که به فعالیت‌های درمانی یاری رساند. درباره رویکرد «شفقت با خود»، در حال حاضر تعریف کریستین نف (۲۰۰۳) که برگرفته از روان‌شناسی اجتماعی است، رایج‌ترین الگوی ارائه‌شده در روان‌شناسی بالینی محسوب می‌شود، تا آنجا که مقیاس «شفقت با خود» ساخته نف، یکی از ابزارهایی است که به طور گسترده در مطالعات روان‌شناختی مربوط به شفقت مورد استفاده قرار می‌گیرد (Neff, 2003a: vol. 2, 223-250). گفتنی است که نف، که یکی از پیشگامان مطالعه درباره شفقت به خود بوده است، الگویی ارائه کرد که طبق آن، شفقت شامل سه مؤلفه اصلی است: ۱. داشتن احساس مهریانی و درک صحیح درباره خود بدون داشتن دیدگاه قضاوتی و خود انتقادگری؛ ۲. حس اشتراک در انسانیت، دست یافتن به این شناخت که تجارب هر فرد، جزئی از تجارب همه انسان‌هاست. این حس اشتراک به فرد امکان می‌دهد بین تجربه شخصی خود با تجربه کل بشریت ارتباط برقرار کند و بدون داشتن احساس دور بودن و متمایز بودن از دیگران در حالت پذیرش نسبت به رنج با هدف یا آرزوی التیام بخشیدن به آن قرار گیرد؛ ۳. ذهن‌آگاهی، توجه ذهن‌آگاهانه نسبت به رنج و آگاهی از آن و داشتن نگاه متعادل به تجارب و احساسات خود بدون بزرگ نمایden آن‌ها. این جنبه‌های خودشفقت‌ورزی با یکدیگر متفاوت بوده و به‌طور متفاوتی تجربه می‌شوند، اما به نظر می‌رسد که به‌گونه‌ای مکمل و دربرگیرنده یکدیگر نیز هستند. خودشفقت‌ورزی با احساس دوست داشتن خود و نگرانی و مراقبت در مورد دیگران مرتبط است، اما به معنای خودمحوری یا ترجیح نیازهای خود به دیگران نیست (Neff and Vonk, 2009: 23-50). طبق نظریه نف، خودشفقت‌ورزی باعث می‌شود افراد تجربه

مشترک انسانی را در کنند و این نکته را دریابند که رنج، شکست و ناملایمت‌ها بخشنده از زندگی انسان است (Ibid).

به عبارت دیگر، می‌توان اشاره کرد که نف در تبیین نظریه خود، تسليم‌ناپذیری با هدف تبیین مفهومی که به درستی بیانگر رابطه فرد با خودش باشد و در عین حال عاری از قضاوت فرد در رابطه با خودش باشد، مفهوم خود شفقت‌ورزی را پیشنهاد کرد (Neff, 2003b: vol. 2, 94). این مفهوم که به تازگی مورد توجه روان‌شناسان اجتماعی و بالینی قرار گرفته، از جمله مفاهیمی است که از سالیان دور در افکار فلسفی شرق و سنت‌های بوادی رواج داشت (گیلبرت، ۱۳۹۵: ۲۳). در واقع طی سال‌های اخیر، روان‌شناسان غربی توجه خاصی به مفهوم شفقت به خود و متعادل کردن هیجانات و برخورد شفقت‌آمیز با احساسات نشان داده و کوشیده‌اند یک مفهوم جایگزین از نگرش سالم در مورد فرد با خودش ایجاد کنند. در واقع پورش خود شفیق، کمک می‌کند تا «انسان‌ها خود شفیق خویش را به عنوان بخشی از مغز و یک الگوی درون خود، از طریق تمرين رشد داده و بر روی آن کار کرده و سپس برای کنار آمدن با جنبه‌های دشوار زندگی از آن استفاده کنند» (گیلبرت، ۱۳۹۷: ۵۷-۵۹).

شایان ذکر است که به اذعان روان‌شناسان در مغز انسان، بخش‌های زیاد و متفاوتی وجود دارد که هریک به طریقی خاص، احساس و رفتار می‌کنند. آشکار است که بخش خشمگین مغز به شیوه‌ای متفاوت از بخش مضطرب، احساس و رفتار کند؛ نیز این امکان وجود دارد برخی بخش‌ها فعال‌تر از بقیه باشند، برای مثال الگوی خشم یا اضطراب یا افسردگی، دفعات بیشتری فعال شده و ممکن است شدیدتر از سایر الگوها باشند (همان: ۵۷).

در مقاله پیش رو، سه مؤلفه اساسی شفقت‌ورزی به خود (مهربانی و ملاطفت به خود به جای قضاوت سخت‌گیرانه به خود، توجه و در نظر گرفتن تجربه‌های مشترک انسانی به جای انزواطلبی و عزلت‌گزینی و ذهن‌آگاهی و توجه به زمان حال به جای همانندسازی و نشخوار فکری)، در شخصیت فتنه، در سه بخش مورد تحلیل و بررسی قرار گرفته است که در ادامه بدان پرداخته می‌شود. این مفاهیم را می‌توان به شکل زیر نشان داد:



شکل ۱: مؤلفه‌های شفقت ورزی به خود

در ادامه مؤلفه‌های خودشفقت ورزی فتنه، شخصیت بر جسته زن داستان هفت‌پیکر نظامی در بخش آغازین سلطنت بهرامشاه، مورد بررسی قرار خواهد گرفت.

### ۳. مؤلفه‌های شفقت ورزی به خود

در بین زنان منظومه هفت‌پیکر، فتنه، زنی عینی و مجسم است. وی با آنکه کنیز بهرامشاه است، مانند دختران هفت اقلیم مسئولیت ارشاد و پالودن بهرامشاه را نیز بر عهده دارد. وی نقشی کوتاه اما مؤثر در زندگی بهرام گور دارد و برخلاف دختران هفت اقلیم که به عنوان بازیگر نقش مکمل در داستان به نظر می‌رسند، شخصیتی مستقل و بارز دارد. در واقع تأثیر نقش او در ذهن مخاطب، بیشتر به تأثیری که شخصیت‌های محوری و اصلی افسانه‌های دختران هفت اقلیم دارند، شباهت دارد تا خود دختران که گویی هر هفت تن آن‌ها، یک نفر بیش نیست. در واقع فتنه برخلاف دختران هفت اقلیم نه با نقل افسانه که با کنشگری و به نمایش گذاشتن مهارت‌های خود، سعی در تغییر نگرش بهرام گور دارد. شخصیت پویا و فعل فتنه در داستان نظامی، به قدری باورپذیر و ملموس روایت می‌شود که می‌توان بسیاری از ویژگی‌های روان‌شناسی مثبت‌نگر را در رفتار و عملکرد او

مشاهده کرد. در واقع نظامی، سخنوری است که از تأثیر عمیق مهارت دلسوزی به خود، آگاه است. ازین رو با پرورش و بسط دادن داستان فتنه با بهرام گور، نتیجه این شیوه رفتار با خود و اطرافیان را، با نجات دادن وی از چنگال مرگ به جای کشته شدن مذبوحانه به دست سرهنگ شاه، نمایان می‌سازد. جالب آن است که نام فتنه در داستان نظامی متناسب با نقش پرنگ و اثرگذار او در سیر داستان، کاملاً از سوی نظامی آگاهانه و ماهرانه انتخاب شده است. در واقع نام فتنه در هفتپیکر «معانی» را چون آشوب و فریفته، مفتون، دلداده و معشوقی که موجب آشوب گردد بازنمایی می‌کند، که کاملاً متناسب با درون مایه ژانر غنایی است» (بامشکی، ۱۳۹۵: ۸۱).

طبق مفهوم شفقت ورزی، نگرش شفقت ورزانه به خود، از قابلیت‌های مغز جدید انسان‌هاست که «موجب آشکار شدن محدودیت‌ها و شناسایی رفتارهای ناسالم می‌شود و فرد را برای اقدام به تحول قادر می‌سازد و برای تغییر و ارتقای سطح سلامت روان تشویق می‌کند» (Neff, 2012: 87). یکی از مؤلفه‌های دلسوزی به خود، مهربانی و ملاحظت با خود است. بررسی شخصیت فتنه در منظمه هفتپیکر نظامی نشان می‌دهد این مهارت و جلوه‌های متعدد آن در شخصیت فتنه به خوبی نمایان است.

### ۱-۳. خودمهربانی و ملاحظت

خودمهربانی (self kindness) شامل «داشتن دیدی مهربان و غیرقضاؤی نسبت به خود به هنگام مواجهه با مشکلات است» (Neff, 2003b: vol. 2, 902). ساختار شفقت به خود به گونه‌ای است که «فرد دارای آن، به جای صحبت کردن از "من فقیر" درون خود بیشتر به تأمل درباره مشکلات زندگی می‌پردازد و با دیدگاهی مهربان‌تر با این مشکلات برخورد می‌کند» (Idem, 2008: 299).

شایان ذکر است از آنجا که نظامی در راویت داستان، از شاهنامه فردوسی بهره گرفته و با شیوه خاص خود روایت را در خدمت تعلیم نکات اخلاقی قرار داده است و بنا به ضرورت چنین رویکردی، روایت را طولانی‌تر و پایان کار کنیز با بهرام گور را متفاوت‌تر از آنچه در روایت فردوسی و نیز غرر اخبار ملوك الفرس آمده، روایت کرده و به رشتۀ نظم کشیده است (مجتبایی، ۱۳۵۳: ۲۷۶). ازین رو نظامی، چهار ویژگی اصلی یک

شخص شفیق را که شامل خرد و حکمت، قدرت، مهربانی و مسئولیت‌پذیری است، در کنش‌ها و رفتارهای فتنه نمایان ساخته است. درباره بارزترین جنبه خردوزی در کنش‌های فتنه داستان نظامی، می‌توان به نحوه سخن گفتن و برقراری ارتباط کلامی مؤثر وی با سرهنگ بهرام‌شاه و نیز در تصمیم‌گیری فتنه برای تغییر و رشد فردی خود با اقدام به ممارست و تمرین مداوم در به دوش کشیدن و بالا بردن گوشه از پله‌های کوشک سرهنگ، برای نشان دادن تأثیر مهارت در انجام کارهای دشوار در حضور بهرام گور اشاره کرد. البته افزون بر این اشاره به بازیچه دیو شدن برای توجیه سخنان درشت و جسارت‌آمیز خود به هنگام مشاهده شکار شگفتی‌آور بهرام‌شاه در نخجیرگاه، از سوی فتنه نیز می‌تواند شاهدی بر خرد و دانایی او باشد. در اینجا باید یادآور شویم که بنا به تحقیق روان‌شناسان انسان‌ها همواره با مجموعه‌ای از ژن‌ها و یک مغز پیچیده که در طول میلیون‌ها سال تکامل پیدا کرده درحالی که هیچ کدام را خود انتخاب و طراحی نکرده‌اند متولد می‌شوند (گیلبرت، ۱۳۹۷: ۲۴)، به اعتقاد این محققان، استفاده از توانایی مغز جدید نظیر تفکر، استدلال و... برای کنترل هیجان‌های منفی و نوسانات خلقی که برآیند مغز قدیم‌اند، سلامت روانی و شرایط زندگی افراد را بهبود می‌بخشد (همان: ۲۳). در داستان مورد بحث، ویژگی قدرت و برخورداری فتنه از این خصوصیت را در بردهاری و تلاش او برای تقویت توان و قدرت جسمانی در بالا بردن گوشه از پایه‌های کاخ بلند سرهنگ و عزم جدی او در حل کردن مشکل خود با بهرام‌شاه می‌توان مشاهده کرد. آثار ویژگی مهربانی او را در تلاش بی‌وقفه او برای تسکین رنج خود و اظهار دوستی صادقانه با سرهنگ و ابراز احساس همدلی با سرهنگ و بخشیدن و تقدیم زیورآلات و دارایی خود به سرهنگ می‌توان دید. ویژگی مسئولیت‌پذیری فتنه را می‌توان در تدوم تلاش‌های او برای تمرین گوشه به دوش کشیدن، اطاعت از سرهنگ بهرام برای مخفی نگه داشتن هویت و تلاش برای پیروزی و نجات دادن خود از قهر و خشم بهرام گور نشان داد. بنا بر آنچه پیش از این در معرفی مفهوم خود شفیق به آن اشاره شد، می‌توان گفت که یکی از شیوه‌های خودشفقت‌ورزی، مهربانی و ملاطفت به خود است. دقت در فراز و فرود داستان فتنه و رفتارهایی که از وی سر می‌زند، جلوه‌های متعدد مهربانی به خود را

در رفتار او در بخش‌های مختلف داستان نشان می‌دهد.

طبق روایت نظامی، فتنه از همان لحظه گرفتار آمدن در دام مرگ، هنگامی که به دست سرهنگ سپرده می‌شود، بارقه‌های برخورد مهرآمیز با خویشتن در رفتارهایش مشاهده می‌شود. فتنه به جای قضاوت و سرزنش خود به خاطر درشت‌گویی و عدم ملاحظه مقام بهرامشاه، خود را در نزد سرهنگ شاه بهرام بی‌گناه می‌خواند:

آب در دیده گفتش آن دلبند	کاین چنین ناپسند را مپسند
مکن ار نیستی تو دشمن خویش	

(نظامی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۰)

افزون بر این فتنه در ادامه ماجرا، سرهنگ را به خویشتن‌داری و عدم شتاب و تعجیل در کشن خود فرامی‌خواند و در برخوردی ملاطفت‌آمیز به خود می‌کوشد از بازگونی قامت چون سرو خود به دست دژخیم مرگ جلوگیری کند:

تو ز پرسش رهی و من ز هلای	زاد سروی نیوفند بر خاک
---------------------------	------------------------

(همان: ۱۱۱)

با ماجراهایی که در ادامه داستان برای فتنه رقم می‌خورد، شاهد ملاطفت و مهربانی‌های بیش از پیش وی با خویشتن هستیم، آشکار است که این گونه رفتارها در واقع در مسیر شفقت‌ورزی به خود و کامل‌تر شدن آن انجام می‌گیرند. در طول داستان، فتنه به هنگام رویارویی با حکم مرگ خود که به اشاره پادشاه انجام می‌گیرد و طی آن بهرامشاه، به سرهنگ درگاهش فرمان کشن این کنیزک درگاه خود را می‌دهد:

بود سرهنگی از نژاد بزرگ	تند چون شیر و خشمناک چو گرگ
خواند شاهش به نزد خویش فراز	گفت رو کار این کنیز بساز

(همان: ۱۱۰)

در واقع به شیوه خود دلسوزی و نگرش مثبت به خود به‌وسیله تغییر در هیجان‌های منفی خود، قادر می‌شود از اضطراب مرگ خود در آن لحظه‌های سخت، بکاهد و با کنترل احساسات و تمرکز بر موقعیت‌های مثبت، سرهنگ را برای شتاب نورزیدن در انجام فرمان شاه متقادع سازد:

شاه را گو: «بکشتمش» به فریب  
بکشم، خون من حالت باد  
ایمنی باشدت به جان و به تن  
روزکی چند صیر کن، بشکیب  
گر بدان گفته شاه باشد شاد  
ور شود تنگدل ز کشتن من  
(همان: ۱۱۱)

دقت در فرازو فرودهای داستان فتنه و بهرام گور و نیز دقت در رفتارهایی که از سوی فتنه به انجام می‌رسند، جلوه‌های متعدد مهریانی و ملاطفت به خود فتنه را در مراحل مختلف زندگانی وی نشان می‌دهد:

۱-۳. پذیرش اشتباه درشت‌گویی و نسبجیده‌گویی درباره خود بهجای قضاوت خود

به نظر محققان، نگرش شفقت ورزانه به خود، رابطه تنگاتنگ و نزدیک با خودبخشنی و چشم‌پوشی از خطاهای و کاستی‌های فرد دارد (ورعی و همکاران، ۱۳۹۸: ۵۲). فتنه که با نگرش مثبت به خود قادر می‌شود از اضطراب مرگ در درون خود بکاهد، بهجای اندیشیدن و تمرکز بر نقاط منفی رفتار خود، می‌کوشد به بهبود عملکرد خویش کمک کند. طبق نظر محققان «بخشی از مغز که گاهی آن را مغز قدیم می‌نامیم، کارکرد سازواره‌ای ما را حفظ می‌کند این بخش در بسیاری از کارهایش، نیازمند یاری قشر مخ است که به اصطلاح، مغز جدید نیز نامیده می‌شود، چون این بخش در تاریخچه تکامل نوع بشر، بعدها به وجود آمده است. زمانی که به آب، هوا، غذا، گرما یا رابطه جنسی احتیاج پیدا می‌کنیم، مغز قدیم یک پیام درخواست کمک به مغز جدید می‌فرستد» (وبالدینگ، ۱۳۹۵: ۴۶). هم ازاین رو فتنه در گام نخست با ادراک واقع‌بینانه نسبت به شرایط، بهجای انتقاد از خود و اظهار افسردگی و اضطراب، با مهریانی، تمام کاستی‌ها و گستاخی خود را در پاسخ‌گویی صریح و تند به پرسش شاخواهانه شهریار می‌پذیرد و برای نجات و مصون نگاه داشتن خود از خشم شاه و نجات خود از لبۀ پرتگاه مرگ، باب گفت‌و‌گو با مأمور مرگ خود، سرهنگ خاص بهرام شاه، را باز می‌کند و در اثنای سخن گفتن با وی، به گناه گستاخی و درشت‌گویی خود اقرار می‌کند، لیکن بهجای توقف در دوزخ سرزنش و ملامت خویشتن، به مرحله خود دلسوزی صعود می‌کند و با چنین مهارت رفتاری، علت بی‌پرده سخن گفتن و عدم رعایت حرمت پادشاه را، نتیجه‌القای وسوسه‌آمیز دیو درون وجود خود می‌خواند و این گونه به این نکته اشاره می‌کند:

گر ز گستاخی که بود مرا... دیو بازیچه‌ای نمود مرا...  
(نظامی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۱)

### ۲-۱-۳. تمرکز بر موقعیت‌های مثبت به جای سرزنش خود

در طول داستان، بهرام شاه که جواب درشت و صریح فتنه، دل و جانش را برمی‌آشوبد و نمی‌تواند چنین پاسخی گران را برتابد، برای اندک زمانی بین دوراهی کشتن کنیز به دست خود یا زنده گذاشتن وی، در تعارض باقی می‌ماند. گفتنی است تعارض از دیدگاه روان‌شناسان «حالی است که به هنگام ناتوانی در تصمیم‌گیری به ارگانیسم دست می‌دهد. به سخن دیگر، تعارض زمانی به وجود می‌آید که ارگانیسم نتواند از دوشیء یا از دو موقعیت یکی را انتخاب کند» (گنجی، ۱۳۸۴: ۱۲۷). بهرام شاه سرانجام بعد از قرار گرفتن در حالت تعارض، بالاخره می‌تواند بر این حالت روانی خود غلبه کند و بین دوراهی کشتن و گذشتن از فتنه، یکی را برمی‌گزیند:

گفت اگر مانمش، سیزه‌گر است      ور کشم، این حساب از آن بتر است  
(نظامی، ۱۳۸۰: ۱۱۰)

البته طبق روایت نظامی، از آنجا که فتنه، کنیز زیرک بهرام شاه، از تلوّن طبع بهرام و نیز شوق او نسبت به خود آگاه است، با شفقت ورزی به خود، برای حفظ جان خویش و حتی جان سرهنگ، هیجان‌های منفی خود را کنترل می‌کند و به جای تمرکز بر ناکامی و یا انتقاد از خود، به خاطر برخورداری از ویژگی و مهارت خودش فقت ورزی، شوق و علاقه شاه بهرام و جایگاه خاص خود در نزد وی را برای سرهنگ یادآوری می‌نماید و در رودرروی وی، از دلیستگی بهرام به خود و موقعیت بر جسته و خاص خود در نزد شاه لب به سخن می‌گشاید:

مونس خاص شهریار منم      وز کنیزانش اختیار منم  
تا بدان حد که در شکار و شراب      جز منش کس نبود مونس و یار  
(همان: ۱۱۱)

در حقیقت، فتنه به خاطر برخورداری از مهارت شفقت ورزی به خود با ایجاد تغییر در هیجان‌های منفی درون خود، بر احساسات خود مسلط می‌شود و به جای واکنش‌های

هیجانی منفی بر موقعیت‌های مثبت و خاطرات دلپذیر خود با بهرام متمرکز می‌شود. به اذعان محققان حوزه روان‌شناسی، افکار و تصاویر ذهنی فرد می‌توانند سیستم رضایت و تسکین را تحریک کنند. اگر فرد یاد بگیرد که مهربان و حمایت‌گر باشد، در زمان‌های سختی و دشواری برای خود پیام‌های سود بخش می‌فرستد و در این صورت بخش‌هایی از مغز خود را که به مهربانی پاسخ می‌دهند، تحریک می‌کند و با این کار به کنار آمدن با استرس و موانع کمک می‌کند (گیلبرت، ۱۳۹۷: ۷۵).

### ۳-۱-۳. ایجاد یک دیدگاه متعادل

طبق نظر روان‌شناسان، افرادی که شفقت به خود دارند، میزان هیجانات کمتری را در خود به وجود می‌آورند. این افراد به دلیل اینکه تنظیم هیجانی بهتری نسبت به دیگران دارند، ادراکات آن‌ها کمتر تحت تأثیر هیجاناتشان قرار گرفته و سعی می‌کنند به طور واقع‌بینانه با محیط خود ارتباط برقرار کنند. در واقع «تمرين کردن ابعاد مختلف شفقت، بهزیستی را افزایش داده و عملکرد مغز را به ویژه در حوزه تنظیم هیجان تحت تأثیر قرار می‌دهد» (بگلی، ۲۰۰۷: ۲۳). در طول داستان، فتنه که تمام تلاش خود را جهت رهایی از مرگ به دست سرهنگ به کار می‌گیرد، با درک صحیح و واقع‌بینانه از شرایط و آگاهی درست از خلق و خوی بهرام و اطمینان از پشیمانی زودهنگام او از اتخاذ تصمیم عجلانه خود در شکارگاه، ضمن گفت‌وگو با سرهنگ، وی را از فرجام خوش و نیک شتاب نکردن در اجرای فرمان شاه، آگاه می‌سازد و به او در صورت نیل به هدف، نوید بهروزی و نیکروزی در آینده را می‌دهد:

روزی آید اگرچه هیچ کس  
کانچه کردی به خدمت برسم  
(نظمی، ۱۳۸۰: ۱۱۱)

در ادامه فتنه با فکر مشفقانه، چشم‌انداز مثبتی از آثار عملکرد سرهنگ را فراهم می‌سازد و با ارائه راهکارهای سازگارانه به سرهنگ در پیشبرد نقشه نجات خود کمک می‌کند:

بر چنین عهد رفتشان سوگند  
این ز بیداد رست و آن ز گزند  
(همان: ۱۱۱)

۳-۱-۴. کاهش رنج و کمک به خود برای رهایی از مرگ با بخشیدن زیورها و دارایی از دیدگاه محققان، رفتار مشفقانه به خود، فرد را در انجام و انتخاب رفتارهایی که

سبب التیام رنج وی گردد، ذهن آگاهتر می‌سازد. این محققان بر آن‌اند که رفتار شفقت‌آمیز «ویژگی رشدیافتۀ انسانی است. این نکته قابل اهمیت است که شفقت مستلزم تصمیم‌گیری جهت مواجهه با رنج‌های خود و دیگران و تلاش متعهدانه برای انجام عملی در راستای آن می‌باشد» (تیرچ و همکاران، ۱۳۹۵: ۱۳۲). دقت در ماجرا شاه بهرام با فتنه، در داستان نظامی نشان می‌دهد که مهارت خودشفقت‌ورزی فتنه به خود، قابلیت برقراری ارتباط واقع‌بینانه او با سرهنگ را بالا می‌برد. در واقع فتنه در راستای محافظت از خود می‌کوشد تا سرهنگ را به چشم‌پوشی از کشتن خود بранگیزد. از همین رو فتنه، در ادامه تلاش‌های خود در اثنای سخن گفتن با سرهنگ، رشتۀ گران‌بهای مروارید را از گردن خود باز می‌کند و به سرهنگ پیشکش می‌کند:

این سخن گفت و عقد بازگشاد  
پیش او هفت پاره لعل نهاد  
(نظامی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۱)

این رفتار خوددلسوزانه فتنه و تلاش صادقانه وی برای شفیق بودن با خود، سرهنگ را تحت تأثیر قرار می‌دهد و این مأمور ویژه شاه بهرام را بر آن می‌دارد تا با مشاهده این کنش صادقانه کنیزک شاه، با وی همدردی نموده و در جهت نجات جان کنیزک به‌جای ریختن خون او تلاش کند:

مرد سرهنگ از آن نمونش راست  
از سر خون آن صنم برخاست  
گفت: زنهار، سرز کار مبر  
با کستنی نام شهریار مبر  
(همان: ۱۱۱)

در واقع سخنان و رفتار مشفقانه فتنه، سرهنگ را از لحاظ هیجانی پذیرای رنج وی می‌کند و فتنه می‌تواند با این کنشگری، حس همدردی با خود را در وجود او تحریک نماید، زیرا به نظر محققان علم روان‌شناسی، «رنج از لحاظ هیجانی روی انسان‌ها تأثیر می‌گذارد و نسبت به آن حس همدردی اظهار می‌کنند» (گیلبرت، ۱۳۹۷: ۶۰).

۴. مؤلفه اشتراکات انسانی (پذیرفتن مشکلات زندگی خود به عنوان بخشی از تجربه مشترک انسان‌ها) به‌جای انزوا

به اعتقاد نف، اشتراکات انسانی به معنی «پذیرش این گزاره است که تمام انسان‌ها دارای نقص هستند و از طرفی درگیر رفتارهای ناسالم می‌شوند» (Neff, 2009: 568). عبارت دیگر، منظور از اشتراکات انسانی بر اساس این مفهوم، یعنی اذعان به این نکته که همه انسان‌ها دارای نقص هستند و امکان اشتباه کردن دارند. طبق این مؤلفه شفقت‌ورزی، مشکلات فقط برای افرادی خاص اتفاق نمی‌افتد و در واقع «درد و شکست، جنبه‌های غیر قابل اجتناب و مشترک در تجربه همه انسان‌هاست» (اسماعیلی و همکاران، ۱۳۹۷: ۱۲۰).

دقت در شخصیت فتنه در منظمه نظامی، نشانه‌های این مؤلفه در رفتارهای وی را نشان می‌دهد. از جمله نشانه‌های این مؤلفه شفقت‌ورزی در کنش‌های فتنه بدین شرح اند:

#### ۱-۴. همدلی با سرهنگ

یکی از ویژگی‌های افراد خوددلسوز، برخورداری از ویژگی همدردی و همدلی با دیگران است. از نظر روان‌شناسان، هنگامی که فردی با دیگران همدلی می‌ورزد، می‌کوشد از دیدگاه آن‌ها به مسائل نگاه کند و به این درک که دیگران ممکن است فکر و احساسی متفاوت از وی داشته باشند، برسد (گیلبرت، ۱۳۹۵: ۱۸۸). چنین انعطاف‌پذیری‌ای به «توانایی فرد در اتخاذ رویکردهای دیگران و پی بردن به احساسات و انگیزه‌های آن‌ها اشاره دارد. این توanایی ضمن اینکه به فرد امکان می‌دهد از خود فراتر رفته و دنیا را از دیدگاه دیگران بنگردد، از تأثیر رویدادهای ذهنی و خاطرات هیجانی آزاردهنده نیز می‌کاهد» (تیرچ و همکاران، ۱۳۹۵: ۶۰).

فتنه داستان نظامی، تحت تأثیر ویژگی شفقت‌ورزی به خود، به جای انزواطی و رها کردن خود در چنگال هیجانات منفی و نشخوار فکری درباره حوادث پیش‌آمده در ماجراهای شکارگاه بهرام‌شاه، پس از شنیدن فرمان مرگ خود به دست سرهنگ معتمد بهرام‌شاه، به گفت‌وگوی سازنده و صادقانه با سرهنگ و همچنین انجام رفتارهای همسو با گفته‌هایش در راستای کمک به خود به منظور جلوگیری از کشته شدن به دست سرهنگ روی می‌آورد. فتنه ضمن انجام این رفتارها، با زیرکی و هوشیاری کامل به اظهار

همدلی و شفقت‌ورزی با سرهنگ می‌پردازد. در واقع‌وی، با درک صحیح از موقعیت و شرایط دشوار پیش‌آمده برای سرهنگ در عمل کردن به وظیفه یا سرپیچی از آن، همدلانه با سرهنگ سخن می‌گوید و به درستی با در نظر گرفتن فرجام مخاطره‌آمیز سرپیچی سرهنگ از فرمان شاه، به او پیشنهاد می‌دهد که فقط برای چند روز از کشتن او چشم‌پوشی کند تا در این مجال اندک، واکنش شاه نسبت به شنیدن خبر مرگ ساختگی او را مشاهده نماید و با دیدن آثار غم یا سرور در سیمای شاه بهرام درباره واقعه مرگ وی، بتواند به درستی فرجام اجرای دستور شاه بهرام درباره قتل او را بسنجد و در نتیجه، آگاهانه و هوشمندانه درباره زنده باقی نگاه داشتن و یا هلاک کردن وی تصمیمی صحیح اتخاذ نماید:

شاه را بگو بکشتمش به فریب بکشم خون من حلالت باد ایمنی باشدت به جان و به تن	روزکی چند صبر کن، بشکیب گر بران گفته شاه باشد شاد ور شود تنگدل ز کشتن من
--	--

(نظمی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۱)

در نتیجه چنین آگاهی‌ای، فتنه به سرهنگ پیشنهاد می‌دهد که در کشتن او شتاب نورزد و به این احساس زودگذر شهریار اعتماد نکند؛ زیرا به گفته روان‌شناسان «چیرگی بر احساسات، فروکوفتن احساسات نیست بلکه هدایت آن در مسیری سازنده‌تر است» (شوولتز، ۱۳۸۶: ۲۹). در واقع فتنه با نشان دادن همدلی خود به سرهنگ شرایط دشوار پیش‌آمده برای سرهنگ در انجام دستور شاه بهرام، سختی کار سرهنگ شاه را در کشتن و انجام فرمان و یا سرپیچی از دستور شاه و زنده نگاه داشتن او را درک می‌کند و هم ازین‌رو به سرهنگ اطمینان خاطر می‌دهد تا اگر شاه بهجای اظهار تنگدلی از شنیدن خبر کشته شدن او، آثار شادمانی و خرسندی در سیماش آشکار شود، او بی‌هیچ حزن و تقلایی خود را تسليم مرگ خواهد نمود و بی‌هیچ مقاومتی خویشتن را به دم شمشیر او خواهد سپرد.

۴-۲. پذیرش غیر محکوم‌کننده رفتار بهرام با خود (موقع گیری پذیرا، تسليم‌ناپذیر و غیر محکوم‌کننده نسبت به شهریار)

نظمی که مهارت‌های شفقت‌ورزی را در رفتار و منش شخصیت زن داستان در این بخش از هفت‌پیکر نمایان ساخته است، کنش‌ها و سخنان کنیز بهرام را به‌گونه‌ای به نمایش درمی‌آورد که کاملاً تحت تأثیر برخورداری از مهارت خود شفیق این شخصیت باشد. پس در طول داستان، همواره در پی ترسیم هنرمندانه و استادانه این تکنیک روان‌شناسانه در رفتارهای این شخصیت پویا و فعال داستان، برمی‌آید و ماهرانه می‌کوشد تا این ویژگی‌ها را در شخصیت فتنه به نمایش درآورد. از همین روی طبیعی است که فتنه، درکی صحیح از هیجانات و احساسات خود و نیز اطرافیان خویش داشته باشد و کنشگرهای او در طی داستان با این مهارت رفتاری همسو باشد.

فتنه تحت تأثیر این مهارت رفتاری، در ماجراهی گرفتار آمدنش در دام مرگ، هنگامی که همدلانه با سرهنگ شاه به گفت‌وگو می‌پردازد، بی‌آنکه خود را مورد انتقاد قرار دهد، با درک درست از طیف هیجانات مختلف در وجود انسان‌ها، بدون محکوم کردن بهرام گور، رفتار بهرام با خود را نتیجه خشم و واکنش سریع و هیجانی وی نسبت به سخن جسورانه خود می‌داند. در حقیقت، این طرز برخورد فتنه، بیانگر این نکته است که گویی نظامی به خوبی می‌داند که هیجانات تهدید محور و مبنی بر محافظت شخصی (مثل اضطراب و خشم) بخشی از وجود هر انسان و به عنوان بخشی از ماهیت و طبیعت انسانی هستند که تکامل پیدا کرده‌اند. در واقع حکیم نظامی نسبت به هیجان‌های درون انسان‌ها چون «نفرت و خشم و خشونت که تکانه‌های پرخاشگری را همراهی می‌کنند» (فروید، ۱۳۸۹: ۳۸)، کاملاً آگاه بوده است پس برآن شده تا با نمایاندن قابلیت خود شفیق در شخصیت فتنه، به جای برانگیختگی و درگیر کردن این شخصیت با هیجان‌های منفی، به او و در واقع به همه مخاطبان و خوانندگان آثار خود ظرفیت درک این نکته را ایجاد نماید که هر انسانی ممکن است که در موقعیت‌های خطرآفرین، ناخواسته تلاش کند تا در آن موقعیت رفتارهایی را انتخاب کند که قادر باشد دنیای پیرامون و نیز خود را به عنوان جزئی از این دنیا کنترل نماید. از همین روست که فتنه، شخصیت محوری این بخش از داستان بهرام گور، با درک این موضوع خطاب به سرهنگ چنین می‌گوید:

شـهـ زـ گـرـمـیـ سـیـاسـتـمـ فـرـمـودـ      درـ هـلـاـکـمـ مـکـوـشـ زـوـدـاـ زـوـدـ  
(نظمی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۱)

۵. ذهن‌آگاهی به جای همانندسازی افراطی و جذب کامل افکار و احساسات در دنای ذهن‌آگاهی از سوی روان‌شناسان «جلب توجه فرد به لحظه لحظه کنونی» تعریف شده است (گیلبرت، ۱۳۹۷: ۵۶). در واقع ذهن‌آگاهی باعث پاسخ‌دهی سریع به محرک‌ها می‌شود. به نظر روان‌شناسانی چون بیشاب و همکاران وی، آموزش ذهن‌آگاهی سبب انصراف از افکار ناخوانده به سوی تمرکز اختیاری جلب می‌شود و فرد توانا می‌شود تا در رویارویی با موقعیت‌های مختلف از پردازش ثانویه افکار، احساسات و حس‌های بدنی جلوگیری کند که در طرح‌واره‌ها برانگیخته می‌شوند و تمام ظرفیت حافظه کاری را برای انجام دادن بهتر تکلیف به کار برد (همان: ۱۵۴). در داستان نظامی، این برخورداری فتنه از چنین توانایی و ویژگی، سبب قدرت عمل و انجام رفتارهای شفقت‌ورزانه با خود با استفاده از مهارت ذهن‌آگاهی می‌گردد. در واقع او تمام توانایی‌های خود را به کار می‌گیرد تا به هدف برسد. جلوه‌های ذهن‌آگاهی در شخصیت فتنه بدین شرح‌اند:

#### ۱-۵. توافق‌پذیری (رابطه مثبت با سرهنگ)

فتنه با مهارت خودشفقت‌ورزی، به جای پردازش‌های معیوب و نادرست در ذهن خود که زمینه‌ساز انتخاب رفتارهای مخرب می‌شوند، با استفاده از گفت‌وگوی همدلانه با سرهنگ خاص بهرام‌شاه و انجام رفتار صادقانه با وی با اقدام به بخشش گردنبند پربهای خود به وی، می‌تواند اعتماد سرهنگ را به خود جلب نموده، به نجات خود از مرگ کمک شایانی نماید:

این سخن گفت و عقد باز گشاد      پیش او هفت پاره لعل نهاد  
هر یکی زان خراج اقلیمی دخل عمران زنرخ او نیمی  
(نظمی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۱)

انجام این کارهای شفقت‌آمیز فتنه، طبق نظر روان‌شناسان حوزه شفقت‌ورزی، مصدق همان رفتارهایی است که «به قصد کمک به خودمان یا دیگران برای کنار آمدن با رنج یا رشد، بهبود و پیشرفت است» (گیلبرت، ۱۳۹۷: ۱۵۷). در طول داستان، فتنه از تمام ظرفیت وجود خود، برای انجام بهتر کارهای مشغقاته بهره می‌گیرد. از همین رو هنگامی که سرهنگ تحت تأثیر سخنان و رفتارهای مشغقاته فتنه، تصمیم می‌گیرد او را در خانه

خود مخفی سازد، فتنه در برابر فرمان سرهنگ مبنی بر کار در خانه سرهنگ و زبان نگاه داشتن از افشاری راز خود، سرتسلیم فرود می‌آورد:

کار می‌کن که من بدین کارم...  
این ز بیداد رست و آن ز گزند  
بر چنین عهد رفتshan سوگند  
(همان: ۱۱۱)

### ۵-۲. نادیده گرفتن جنبه‌های دردنak تجربه خود با بهرامشاه

آگاهی از افکار و احساسات دردنak بدون جذب شدن کامل در آنها و در واقع به جای همانندسازی افراطی، از دیگر ویژگی‌های افراد شفقت‌ورز است. در طول داستان، فتنه به جای همانندسازی افراطی و نشخوار فکری و گرفتار آمدن در دام هیجان‌های منفی و یا انتقاد از خود و احساس ترس و شکست، با درک صحیح و واقع‌بینانه از شرایط دردنak و دشواری که پیش آمده است، به خوبی می‌تواند روش‌هایی را ابداع نماید که بدون فرایادآوری تجربه درداور و ناخوشایند خود با شهریار، با تمرکز بر زمان حال به مسئله و بهبود شرایط زندگی خود روی آورده:

آن پریچهره را به خانه خویش  
شمع وار از سررش سر اندازد  
کین چنین ناپسند را مپسند  
برد سرهنگ دادپیشه ز پیش  
خواست کز کار او پردازد  
آب در دیده گفتش آن دلبند  
(نظمی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۰)

### ۵-۳. اقدام در جهت رشد فردی

به عقیده محققان به موجب فرایند شفقت با خود، فرد قبول مسئولیت کرده و سعی می‌کند با یادگیری از اشتباهات، اوضاع را به بهترین شکل بهبود دهد. برخورداری از این مهارت موجب می‌گردد تا فرد به آن بخش از «خود» که گاهی اشتباه می‌کند مهربان بوده، قادر شود که آسان‌تر تغییر کند (تیرچ و همکاران، ۱۳۹۵: ۹۲). در داستان نظامی، فتنه علاوه بر برخوداری از خرد و مهربانی و انجام رفتارهای مشفقاته با خویش و اطرافیان، از قدرت و قوت جسمانی بالا نیز برخوردار است. او «زنی است آزاده، چاره‌اندیش و خردورز که به جای زبونی و تن دادن به تسلیم، مبارزه می‌کند تا به هدف برسد» (ممیزی

و بهمنی، ۱۳۹۲: ۲۵). رشد بخش شفقت‌ورزی فتنه، او را به طرف یک تغییر و نیز کشف یک راه حل مفید رهنمون می‌گردد. او برای بهبود شرایط از تمرین بالا بردن گوساله کمک می‌گیرد تا زندگی خود را تغییر دهد و حتی روی دیگران هم تأثیر بگذارد. بنابراین تصمیم می‌گیرد هر روز گوساله‌ای را که به تازگی در خانه سرهنگ به دنیا آمده، بر دوش گذاشته و از پایه‌های کوشک سرهنگ بالا برد. او بر آن است تا متناسب با بزرگ شدن و فربه گشتن گوساله، قدرت بدنه و توان جسمی خود را برای بالا کشیدن گوساله از زیر بام تا بالای بام بیشتر کند:

داد گوساله‌ای لطیف نهاد	ماده گاوی در آن دو روز بزاد
برگرفتی به گردنش هر روز	آن پری چهره جهان افروز
پایه پایه به کوشک بر بردی..	پای در زیر او بیفشد
قوت او زیاده‌تر می‌بود	هر چه در گاو گوشت می‌افزود
(نظمی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۲)	

در اینجا باید اشاره کرد که ویژگی شفقت‌ورزی که به‌زعم محققان «چون بازوی مهربان بر دور شانه فرد حلقه می‌شود و نیز توجه وی را بر روی راه حل‌های مفید متمرکز می‌کند» (گیلبرت، ۱۳۹۷: ۱۴۹)، سبب می‌گردد کنیزک داستان نظامی که تا این بخش از زندگی‌اش با خود اصلاحی شفقت‌آمیز، صادقانه اشتباخ خود را در ماجراهی غیر محترمانه و جسورانه سخن گفتن با شاه را پذیرفته است، از این پس برای بهبود شرایط خود و درس گرفتن از آن واقعه تلحظ صادقانه بکوشد:

همه روز آن غزال سیم اندام	برد گوساله را ز خانه به بام
روز تا روز از این قرار نگشت	کارگر بود چون ز کار نگشت
(نظمی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۲)	

جالب آنکه کنیزک کار بالا بردن گوساله از زیر خانه تا بالای بام را هر روز تمرین می‌کند و مشفقاته می‌کوشد برای قابل تحمل شدن این فرایند به تدریج و به‌طور مداوم این کار را انجام دهد.

کارگر بود چون ز کار نگشت	روز تا روز از این قرار نگشت
(همان: ۱۱۲)	

## ۵-۵. پیشنهاد خلاقانه

به زعم محققان روان‌شناسی، شفقت‌ورزی به افراد کمک می‌کند شجاعت لازم برای روبه‌رویی و کار کردن بر روی جنبه‌هایی را که از آن‌ها اجتناب می‌کند، به دست آورند (گیلبرت، ۱۳۹۵: ۸۴). در این داستان، کنیزک بعد از آنکه آرام آرام در مسیر رشد قرار می‌گیرد، در مرحلهٔ خودشکوفایی شفقت‌آمیز خویش، به مرحله‌ای می‌رسد که پیشنهاد حاضر ساختن بهرام‌شاه در کوشک را به سرهنگ خاص شهریار می‌دهد:

روزی آن تنگ چشم با دل تنگ	بود خلوت نشسته با سرهنگ
چار گوهر ز گوش گوهر کش	برگشاد آن نگار حرافش
گفت کاین نقدها بیار بفروش	چون بها بستدی بیار خموش...
مجلسی راست کن چو روضه حور	از کباب و شراب و بخور
(نظمی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۳)	

در واقع فتنه با حرکت در مسیر صحیح انتخاب رفتارهای شفقت‌ورزانه با خویش و اطرافیان، آرام آرام در صدد برمی‌آید تا جایگاه اصلی خود در نزد شهریار را به دست آورد.

## ۶-۵. حل خلاقانه مشکل خود

یکی از مهارت‌های خودشفقت‌ورزی، قابلیت تمایز قائل شدن بین خودانتقادی ناشی از شرم و خودصلاحی شفقت‌آمیز است؛ زیرا اگر فرد در انتقاد از خود و احساس خشم و ناکامی یا نامیدی گم گردد، هیچ فایده‌ای برای وی نخواهد داشت (گیلبرت، ۱۳۹۷: ۱۳۴). در داستان هفت‌پیکر، فتنه با ذهن‌آگاهی قادر می‌شود با انتخاب‌های صحیح، تمام توان و ظرفیت حافظه کاری خود را برای انجام بهتر تصمیم خود به کار گیرد. در واقع او با ذهن‌آگاهی با انجام رفتارهای اصلاح‌گرانه و با اتخاذ تصمیم‌های درست، به حل خلاقانه مشکل پیش‌آمده بین خود و شاه بهرام روی می‌آورد و با طراحی و آماده کردن شرایط لازم برای حضور شاه و با طرح نقشه آوردن بهرام به درون کوشک، کاملاً ماهرانه نمایش زیبا و هنرمندانه بالابردن گاو بر روی دوش خود از زمین تا فراز بام کوشک و بر زمین نهادن گاو در پای تخت شهریار را به اجرا درمی‌آورد و بدین وسیله موفق می‌شود صحنه‌ای شبیه آنچه را بین او و بهرام گور در شکارگاه اتفاق افتاده بود، بازسازی کند و

به محض فراهم شدن همه شرایط، همان سؤالی را که شهریار از او در لحظه شکار هنرمندانه و شگفتی‌آور گور خر پرسیده بود، از شهریار پرسید:

در جهان کیست کو به زور و به رای  
از رواقش برد به زیر سرای  
(نظمی گنجوی، ۱۳۸۰: ۱۱۸)

بهرام گور که بی خبر از نقشه هوشمندانه کنیزک به سر می‌برد، ناخودآگاه همان پاسخی را که فتنه به او در شکارگاه داده بود، می‌دهد و چنین بر زبان می‌راند:

شاه گفت: این نه زورمندی توست  
بلکه تعلیم کرده‌ای ز نخست  
کرده‌ای بر طریق ادمان ساز  
اندک اندک به سالهای دراز  
(همان: ۱۱۸)

فتنه که از مدت‌ها پیش در آرزوی این لحظه به سر می‌بُرد و تمام تلاش و همت خود را برای رویارویی چنین لحظه حساسی به کار بسته بود، شجاعانه روی در روی بهرام شاه می‌ایستد و خطاب به او می‌گوید:

گاو تعلیم و گور بی‌تعلیم؟  
جز به تعلیم بر نیاید نام  
نام تعلیم کس نیارد برد  
گفت: بر شه غرامتی است عظیم  
من که گاوی برآورم بر بام  
چه سبب چون زنی تو گوری خرد  
(همان: ۱۱۸-۱۱۹)

فتنه با این نقشه خلاقانه و رفتار شفقت‌آمیز به شاه کمک می‌کند تا با چیزی که برای رشد او اهمیت داشت، روبه‌رو گردد:

شاه تشنج ترک خود بشناخت  
هندویی کرد و پیش او در تاخت  
من از آن سوختم تو بر جایی  
آتشی گر زدم ز خود رایی  
(همان: ۱۱۹)

فتنه با شیوه شفقت‌آمیز، شاه را متحول می‌سازد.

## ۶. نتیجه‌گیری

پژوهش حاضر با هدف بررسی مؤلفه‌های شفقت‌ورزی در شخصیت فتنه انجام شد.

نگارنده طی این پژوهش کوشیده است تا ساختار عاملی مقیاس خود شفقت‌ورزی را مبتنی بر سه عامل قابل تفسیر شامل مهربانی به خود، احساسات مشترک انسانی و ذهن‌آگاهی در فرم اصلی آن در سیر داستان بهرام گور با کنیزک خود، فتنه، بررسی کند. نتایج تحقیق حاضر نشان دادند که ذهن‌آگاهی سبب بهبود خودشفقت‌ورزی در شخصیت فتنه گردیده، اثر مثبت آن بر بهبود مهربانی با خود و دیگران و ایجاد تاب‌آوری در او شد. همچنین ذهن‌آگاهی در فتنه سبب بهبود روابط و از سویی دیگر، باعث کاهش انزوای او در ارتباط با اطرافیان شد. این تحقیق نشان داد که عامل احساسات مشترک انسانی و ذهن‌آگاهی در شخصیت فتنه همپوشی بسیار بالایی داشتند. همچنین نشان داد که عامل مهربانی به خود و پرهیز از قضاوت سخت‌گیرانه در مورد خود، به عنوان یکی از اصلی‌ترین مؤلفه‌های شفقت‌ورزی در شخصیت فتنه به شمار می‌رود. همچنین خودشفقت‌ورزی باعث شد تا شخصیت محوری این داستان نسبت به دیگران (سرهنگ بهرام‌شاه و خود شاه بهرام)، صبور و مهربان باشد و درک غیر قضاوت‌گرانه‌ای در رابطه با آن‌ها داشته باشد، که این عامل خود سبب افزایش دید مثبت وی به خویشتن و در نتیجه، بالاتر رفتن میزان خودشفقت‌ورزی وی گردید.

در واقع فتنه با تمرکز بر واقعیت‌ها و توجه بر موقعیت خود و آگاهی از شرایط پیش‌آمده، همچنین با عدم انکار پیش آمدن سختی‌ها و مشکلات مختلف، به جای تجربه بزرگ‌نمایی آن‌ها، توانست تا به درک واقع‌بینانه از مشکلات خود برسد و مشکلات را آنچنان که هستند، در نظر بگیرد. لذا با درک درست و واقع‌بینانه از مشکلات و درک صحیح از نواقص خود به جای نادیده انگاشتن آن‌ها، باعث به وجود آمدن رویکرد مثبت‌نگر و نگرش خوش‌بینانه به زندگی گردید و از این طریق با انتخاب رفتارهای ملایمت‌آمیز، خود را برای تغییرات زندگی، ترغیب و الگوهای رفتاری مضرّ و نامطلوب خود و نیز شاه بهرام را اصلاح کرد.

## منابع

۱. اسماعیلی، لیلا و همکاران (۱۳۹۷)، «درمان مبتنی بر پذیرش و تعهد با تمرکز بر شفقت بر اضطراب اجتماعی دختران نوجوان»، *فصلنامه روان‌شناسی بالینی*، سال هشتم، شماره ۳، ۱۱۷-۱۳۸.
۲. بامشکی، سمیرا (۱۳۹۵)، «نامدهی در شخصیت‌پردازی: فتنه یا آزاده؟»، *پژوهشنامه ادب حماسی*، سال دوازدهم، شماره ۲۱، ۸۳-۶۵.
۳. تیریج، دنیس و همکاران (۱۳۹۵)، درمان متمرکز بر شفقت برای درمانگران اکت؛ روش‌های تقویت انعطاف‌پذیری روان‌شناسختی، ترجمه سعیده دانشمندی و همکاران، اصفهان: نشر کاوشاپ.
۴. حلبي، على اصغر (۱۳۷۴)، *انسان در مکاتب دینی*، چ ۲، تهران: نشر اساطیر.
۵. ذوالقفاري، حسن (۱۳۸۵)، «هفت‌پيکر و نظيره‌های آن»، *مجلة ادبیات و علوم انسانی دانشگاه تربیت معلم*، شماره ۵۲ و ۵۳، ۱۰۹-۶۸.
۶. زرین‌کوب، عبدالحسین (۱۳۷۴)، *با کاروان حله*، چ ۹، تهران: نشر علمی.
۷. شولتز، دوان (۱۳۸۶)، *روان‌شناسی کمال*، ترجمه گیتی خوشدل، چ ۱۴، تهران: پیکان.
۸. طغیانی، اسحاق و همکاران (۱۳۹۳)، «نشانه‌های تعلیم و تربیت در داستان رودابه و زال»، *پژوهشنامه ادبیات تعلیمی*، سال ششم، شماره ۲۲، ۶۴-۳۳.
۹. عزیزی و همکاران (۱۳۹۸)، «بررسی مؤلفه‌های روان‌شناسی شفقت گیلبرت در کتاب بوستان سعدی»، *پژوهشنامه ادبیات تعلیمی*، شماره ۴۱، ۲۰۴-۱۸۱.
۱۰. فروید، آنا (۱۳۸۹)، *من و سازوکارهای دفاعی*، ترجمه محمد علی خواه، چ ۲، تهران: مرکز.
۱۱. کریمی، پرستو و شاطری، میترا (۱۳۹۴)، «بهرام گور و کنیزک در آیینه ادب و هنر»، *فصلنامه مطالعات تطبیقی هنر*، شماره ۱۰، ۳۴-۱۷.
۱۲. کهن‌سال، مریم (۱۳۹۷)، «تحلیل روان‌شناسختی شخصیت بهرام در هفت‌پیکر نظامی بر فرایند قصه‌درمانی»، *شعرپژوهی (بوستان ادب)* دانشگاه شیراز، شماره ۲، ۱۱۰-۱۲۸.
۱۳. گل‌پرور، یوسف و محمدی، محمدحسین (۱۳۹۱)، «تحلیل عناصر داستانی در هفت

- گند نظامی»، فصلنامه علمی پژوهشی کاوش نامه، شماره ۲۵، ۱۹۷-۲۳۱.
۱۴. گنجی، حمزه (۱۳۸۴)، روان‌شناسی عمومی، تهران: بعثت.
۱۵. گیلبرت، پائول (۱۳۹۵)، درمان متمرکز بر شفقت، ترجمه مهرنوش اثباتی و علی فیضی، تهران: نشر ابن سینا.
۱۶. گیلبرت، پل (۱۳۹۷)، آموزش ذهن برای شفقت‌ورزی (مقدمه‌ای بر مفاهیم و تمرین‌های شفقت‌محور)، ترجمه پروانه محمدخانی و مریم قهرمانی، تهران: نشر پرکاس.
۱۷. مجتبایی، فتح‌الله (۱۳۵۳)، شهر زیبای افلاطون و شاهی آرمانی در ایران باستان، چ ۱، تهران: انجمن فرهنگ ایران باستان.
۱۸. معین، محمد (۱۳۳۸)، تحلیل هفت‌پیکر نظامی، تهران: دانشگاه تهران.
۱۹. ممیزی، فاطمه و بهمنی مطلق، یدالله (۱۳۹۲)، «خمسه نظامی نردنیان سعود زن»، فصلنامه علمی پژوهشی زن و فرهنگ، سال پنجم، شماره ۱۸، ۲۵-۴۰.
۲۰. نظامی گنجوی، الیاس بن یوسف (۱۳۸۰)، هفت‌پیکر، تصحیح حسن وحید دستگردی، به کوشش سعید حمیدیان، چ ۴، تهران: قطره.
۲۱. نوروزی، زینب و همکاران (۱۳۹۱)، «بررسی شخصیت بهرام در هفت‌پیکر با توجه به نظریه مزلو»، فصلنامه متن‌شناسی ادب فارسی، دانشگاه اصفهان (دانشکده ادبیات و علوم انسانی)، سال چهارم، شماره ۴ (پیاپی ۱۶)، ۱۷-۳۲.
۲۲. ورعی، پیام و همکاران (۱۳۹۸)، «نقش میانجی گری، خودشفقت‌ورزی در رابطه بین نگرش به دین و بهزیستی روان‌شناسی در سالمندان»، فصلنامه علمی پژوهشی طب توانبخشی، سال نهم، شماره ۱، ۴۹-۶۹.
۲۳. ووبلینگ، رابرт (۱۳۹۵)، واقعیت‌درمانی برای قرن بیست‌ویکم، ترجمه علی صاحبی، حسین زیرک، چ ۱، تهران: نشر سایه سخن.
۲۴. یلمه‌ها، احمد رضا (۱۳۹۵)، «بررسی خاستگاه ادبیات تعلیمی منظوم و سیر تطور و تحول آن در ایران»، پژوهشنامه ادبیات تعلیمی، سال هشتم، شماره ۲۹، ۶۱-۹۰.
25. Neff, K.D. (2003a), Self-compassion: An alternative conceptualization of a healthy attitude toward one self, **Self and**

**Identity**, 2: 85-102.

26. Neff, K.D. (2003b), "The development and validation of a scale to measure self-compassion", **Self and Identity**, 2: 223-250.
27. Begley, S. (2007), **Train your mind, change your brain**, New York: Ballantine Books.
28. Neff, K.D., pisitsungkagarn. K. & Hsieh, Y.P. (2008), "self compassion and self-construal in the united state, Thai land, and Taiwan", *Journal of cross-cultural psychology*, 39(3), 258- 297.
29. Neff, K.D. (2009), **Self-compassion. In M.R. learly and R.H. Hoyle (Eds), Hand book if individual difference in social behavior** (ll.562-573), New York: Guil fod press.
29. Neff, K.D. and Vonk, R. (2009), "**Self-compassion versus global selfesteem: Tow different ways of relating to oneself**", *Journal of personality*, 77:23-50.
30. Neff, K.D. (2012), **The science of self compassion. Compassion and wisdom in psychotherapy**, 79-92.



پژوهشنامه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی